MANUEL DU PROPRIÉTAIRE / *OWNER'S MANUAL*

# K004

PORTE DE DOUCHE | ***SHOWER ENCLOSURES***

2 PERSONNES REQUIS
*2 PEOPLE REQUIRED*

**IL EST OBLIGATOIRE D'AVOIR UNE OSSATURE MURALE POUR FIXER LA BARRE DE ROULEMENT**

*IT IS MANDATORY TO HAVE A WALL STUD TO SECURELY FASTEN THE RUNNING RAIL TO THE WALL*

07.08

## TABLE DES MATIÈRES / *TABLE OF CONTENTS*


LISTE DES PIÈCES ..... 3
TABLE DES PIÈCES..... 4
QUINCAILLERIE ..... 5
OUTILS ..... 5
INSTALLATION DU JAMBAGE ..... 6
PANNEAU DE PORTE..... 7
PANNEAU DE RETOUR ..... 7
PANNEAU DE RETOUR (SUITE) ..... 8
PANNEAU DE RETOUR (SUITE) ..... 9
BARRE DE ROULEMENT ..... 10
SUPPORTS DE VERRE..... 11
SUPPORTS INFÉRIEURS..... 11
PANNEAU FIXE..... 12
PANNEAU FIXE (SUITE)..... 13
SEUIL DE RETENTION ..... 13
PANNEAU FIXE ..... 14
PANNEAU FIXE (SUITE)..... 15
PANNEAU DE PORTE..... 16
PANNEAU DE PORTE (SUITE) ..... 17
POIGNÉE DROITE ..... 17
JOINT DE COTÉ DE LA PORTE..... 18
BUTOIRS ..... 19
SILICONE..... 19

*PARTS LISTING ..... 3*
*PARTS TABLE ..... 4*
*PROVIDED HARDWARE ..... 5*
*REQUIRED TOOLS AND MATERIALS ..... 5*
*WALL JAMB INSTALLATION ..... 6*
*DOOR PANEL. ..... 7*
*RETURN PANEL..... 7*
*RETURN PANEL (CONTINUED)..... 8*
*RETURN PANEL (CONTINUED)..... 9*
*RUNNING RAIL ..... 10*
*GLASS HOLDERS ..... 11*
*GLASS CLIPS..... 11*
*FIXED PANEL..... 12*
*FIXED PANEL (CONTINUED)..... 13*
*THRESHOLD ..... 13*
*FIXED PANEL..... 14*
*FIXED PANEL (CONTINUED)..... 15*
*DOOR PANEL ..... 16*
*DOOR PANEL (CONTINUED) ..... 17*
*STRAIGHT HANDLE ..... 17*
*DOOR PANEL SIDE GASKET ..... 18*
*STOPPERS..... 19*
*SILICONE..... 19*


## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES / *GENERAL INSTRUCTIONS*

- Lire attentivement et complètement le manuel d'installation avant de procéder.
- Des changements peuvent se faire au produit sans préavis. Utilisez les instructions fournies avec le produit.

### • SÉCURITÉ

- Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité en tout temps lors de l'installation.
- En tout temps, 2 personnes sont requis pour l'installation.

### • CALFEUTRAGE

- Aucun scellant n'est nécessaire à l'intérieur de la douche.
- Tous les modèles sont équipés de joints transparents d'étanchéité.
- Pour les modèles avec des jambages, si vous prévoyez installer votre porte de douche sur une base en céramique, les tuiles doivent couvrir complètement le dessous de ceux-ci.

### • ENTRETIEN

- Ne jamais utiliser de poudre ou de tampon de récurage, ni d'instrument tranchant sur les parties en métal ou en verre. Il suffit de nettoyer la porte avec une solution d'eau et de détergent doux afin de conserver l'aspect neuf des panneaux de verre et du cadre en aluminium.
- Nous recommandons de passer une raclette de douche sur les panneaux de verre après chaque utilisation.

- *Read this manual carefully and completely before proceeding.*
- *Product specifications are subject to change without notice. Use the installation instructions supplied with the product.*

### • *SAFETY*

- *It is recommended that you wear safety glasses at all times during the installation.*
- *At all times, 2 people are required for this installation.*

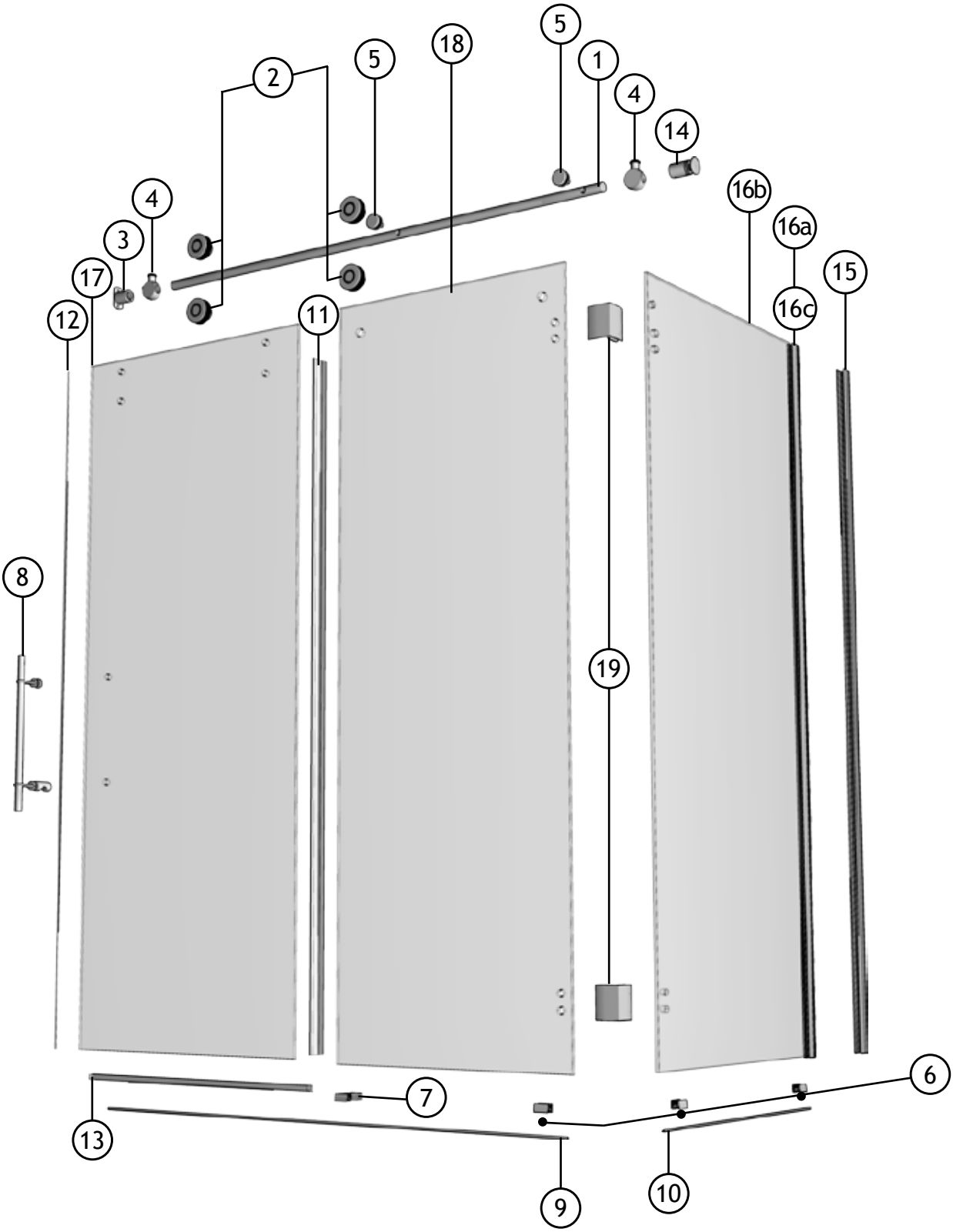
### • *WATERPROOFING*

- *No sealant is required inside the shower.*
- *All models are equipped with transparent sealing gaskets.*
- *For models with wall jambs, if your shower door is to be installed over ceramic tiles, the tiles should lay completely under the wall jambs.*

### • *MAINTENANCE*

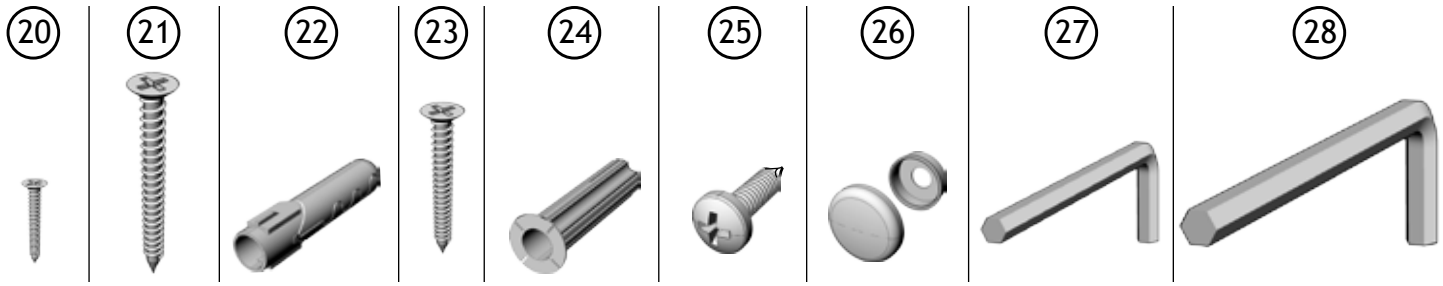
- *Never use scouring powder pads or sharp instruments on metal pieces or glass panels.*
- *An occasional wiping down with a mild soap diluted in water is all that is needed to keep the panels and aluminum parts looking new.*
- *We recommend wiping the glass panels with a squeegee after each use.*

## LISTE DES PIECES / *PARTS LISTING*



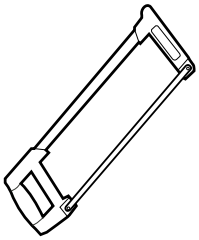
| ITEM | *PIÈCES* - PARTS | QTY |
|---|---|---|
| | | |
| 1 | *Barre de roulement* - Running rail | 1 |
| 2 | *Ensemble de roulettes double* - Set of double rollers | 2 sets |
| 3 | *Support mural pour barre de roulement*- Wall bracket for running rail | 1 |
| 4 | *Butoir* - Door stopper | 2 |
| 5 | *Support de verre pour panneau fixe* - Glass holder for fixed panel | 2 |
| 6 | *Support Inférieur pour panneau fixe* - Glass Clip for bottom of fixed panel | 2 |
| 7 | *Guide central inférieur* - Bottom center guide | 1 |
| 8 | *Poignée droite* - Straight handle | 1 |
| 9 | *Seuil de rétention=(ouverture final)* - Threshold=(finished wall opening) | 1 |
| 10 | *Seuil de rétention (panneau de retour)* - Threshold (return panel) | 1 |
| 11 | *Joint de coté pour panneau de porte couilissante* - Door panel side gasket | 1 |
| 12 | *Joint panneau fixe*- Fixed panel gasket | 1 |
| 13 | *Joint inférieur de la porte* - Door bottom gasket | 1 |
| 14 | *Support de verre pour panneau de retour* - Return panel glass mount bracket | 1 |
| 15 | *Jambage (Plat)* - Wall jamb (Flat) | 1 |
| 16a | *Extenseur universel* - Universal expander | 1 |
| 16b | *Panneau de retour* - Return panel | 1 |
| 16c | *Joint d'Etanchéité* - Gasket | 1 |
| 17 | *Panneau de porte* - Door panel | 1 |
| 18 | *Panneau fixe* - Fixed panel | 1 |
| 19 | *Équerre de coin 90º* - 90º Corner Glass Clip | 2 |

## QUINCAILLERIE / *HARDWARE*



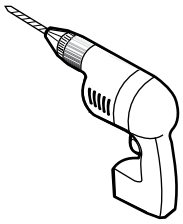

| ITEM | *QUINCAILLERIE* - HARDWARE | QTY |
|---|---|---|
| 20 | *Vis auto-perçante* - Self-drilling screw #6-1” | 2 |
| 21 | *Vis* - Screw #12-3” | 2 |
| 22 | *Encre*- Anchor (Blanc - White) | 3 |
| 23 | *Vis auto-perçante* - Self drilling screw | 3 |
| 24 | *Cheville* - Wall plug (Orange) | 4 |
| 25 | *Vis auto-perçante* - Self drilling screw #8 - 3/8 | 3 |
| 26 | *Capouchon couvre-vis - screw cap* | 4 |
| 27 | *Clé L hexagonale*- Hex L key 3 mm | 1 |
| 28 | *Clé L hexagonale* - Hex L key 6mm (7/32”) | 1 |

## OUTILS / *TOOLS*

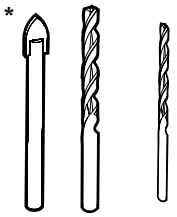


SCIE À MAIN
*HACKSAW*

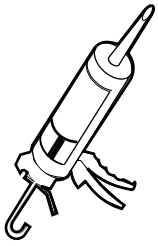
TOURNEVIS
*SCREWDRIVERS*



PERÇEUSE
*DRILL*



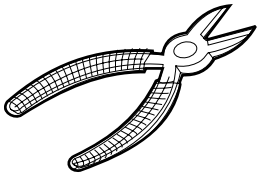

MÈCHE 1/4˝ & 1/8˝
*1/4˝& 1/8˝ DRILL BITS*



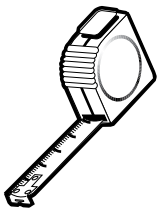
SCELLANT
*SILICONE*

*Si vous installez les panneaux sur des tuiles en céramique, utilisez une mèche 1/4˝ à céramique.
*If the shower panels are to be assembled on ceramic tiles, use a 1/4˝ drill bit for ceramic tiles.*

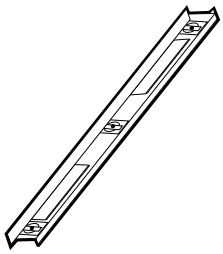
CRAYON
*PENCIL*



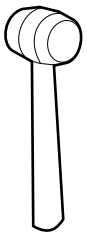
PINCE COUPANTE
*CUTTING PLIER*



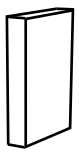
RUBAN À MESURER
*TAPE MEASURE*



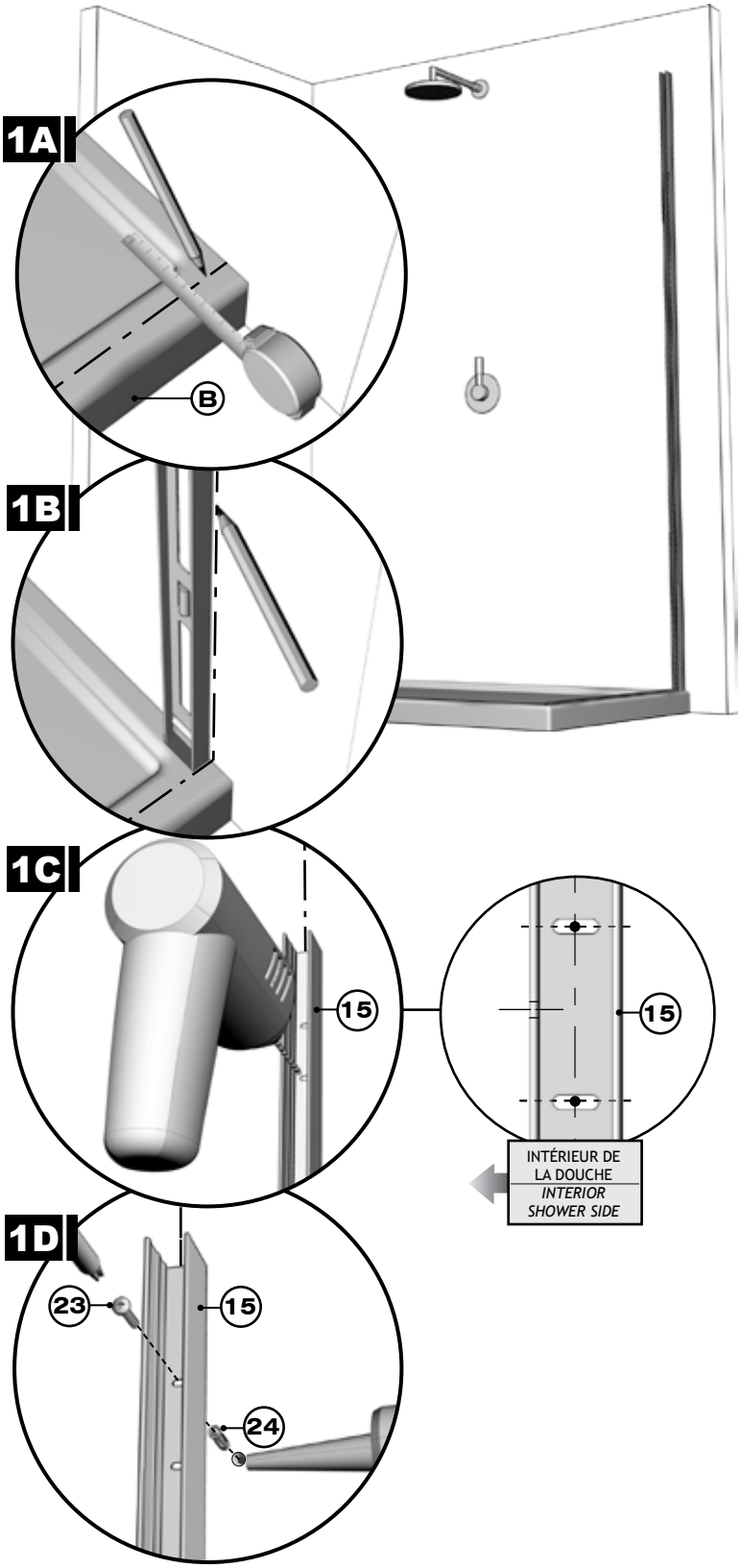
NIVEAU
*LEVEL*



MAILLET
*MALLET*



BLOC
*BLOCK*




## 1A

**Marquer le centre du seuil de la base (B) à l'aide d'un ruban à mesurer.**

*Using a measuring tape, mark the center of the threshold of the base.*

## 1B

**Rapporter au mur la ligne de centre du seuil de la base établit à l'étape précédente. Assurer la verticalité en utilisant une équerre.**

*Using the marking established in the previous step, run a second line up the wall. Use a level to ensure verticality of this line.*

## 1C

**Placer le jambage (15) au mur en s'assurant que les trous sont centralisés à la ligne du mur et que les trous de cote du jambage soient de la cote intérieure de la douche. Poursuivre a percé, en utilisant les trous de la jambière comme référence, à travers le mur en utilisant une mèche de 1/8˝.**

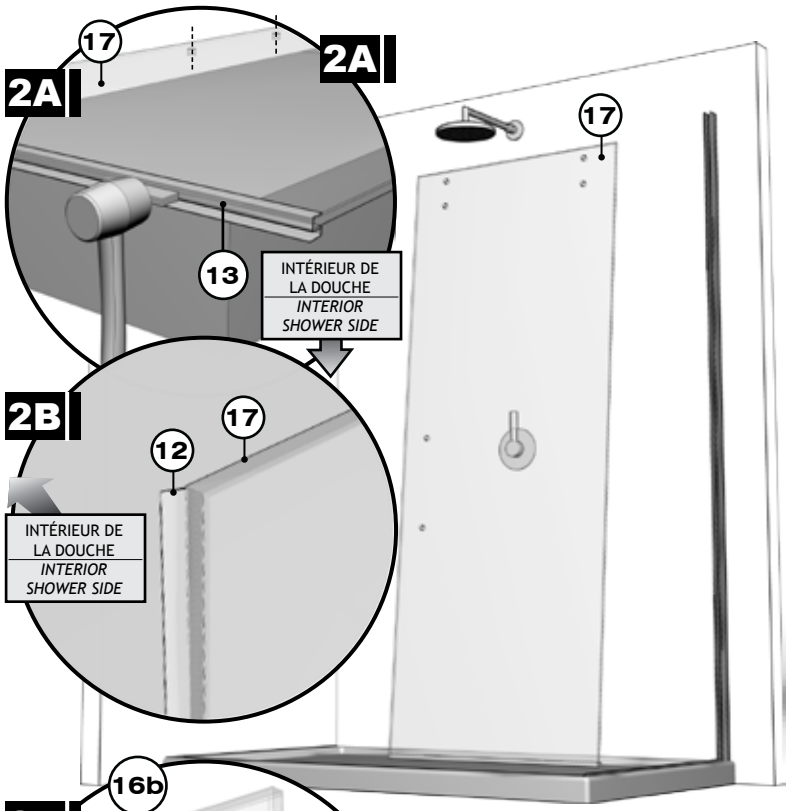
*Place the wall jamb onto the wall while ensuring that the wall jamb holes align themselves onto the line running up the wall. Moreover, the side holes of the wall jamb (15) should face the interior of the shower. Proceed to drilling, using a 1/8˝ drill bit, through the wall using the wall jamb holes as a reference.*

## 1D

**Introduire une goutte de silicone dans chaque trou percé au mur avant d'y insérer une cheville orange (24). Repositionner le jambage et fixer le à l'aide de vis auto perçante #8-1 1/4 (23).**

*Put a drop of silicone into each hole drilled on the wall prior to insert an orange wall plug (24). Reposition and fasten the wall jamb with #8-1 1/4 Self drilling screws (23).*

## 2 PANNEAU DE PORTE / *DOOR PANEL*




### 2A

**En utilisant la boîte d'emballage en carton comme plateforme, insérer le joint inférieur de la porte (13) au panneau de porte (17). Cela se fait à l'aide d'un bloc protecteur et un maillet. Prener note de l'orientation du joint.**

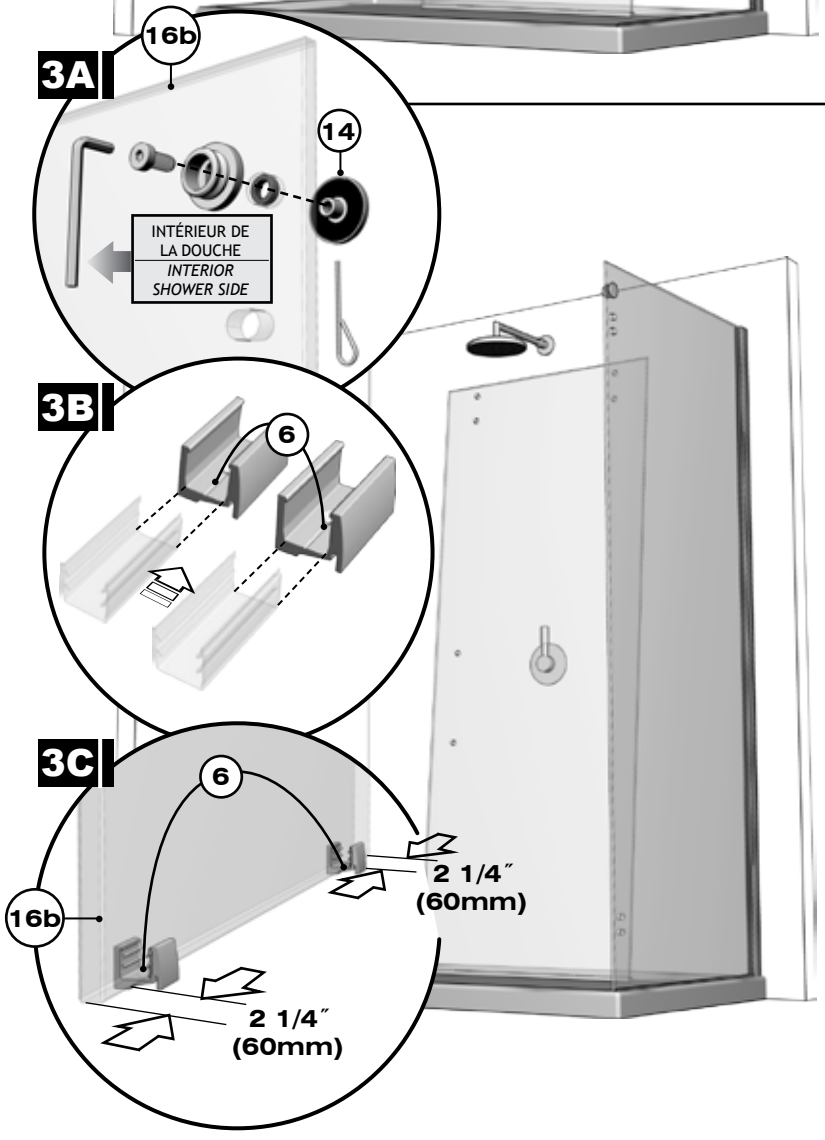
*Using the cardboard packaging box as platform, install bottom door gasket (13) onto door panel (17) using a block and a mallet. Notice the gasket orientation.*

### 2B

**Installer le joint du panneau fixe (12) à la porte coulissante (17) telle qu'illustrée. Assurer que le rebord du verre soit propre afin d'assurer une adhérence accrue du joint.**

*Install door side gasket (12) onto sliding door panel (17). Ensure that edge of glass is clean so as to ensure proper adhesion of the gasket.*

## 3 PANNEAU DE RETOUR / *RETURN PANEL*




### 3A

**Installer le support de verre pour panneau de retour (14) au panneau de retour (16b) tel qu'illustre.**

*Install the return panel glass mount bracket (14) to the return panel (16b) as shown.*

### 3B

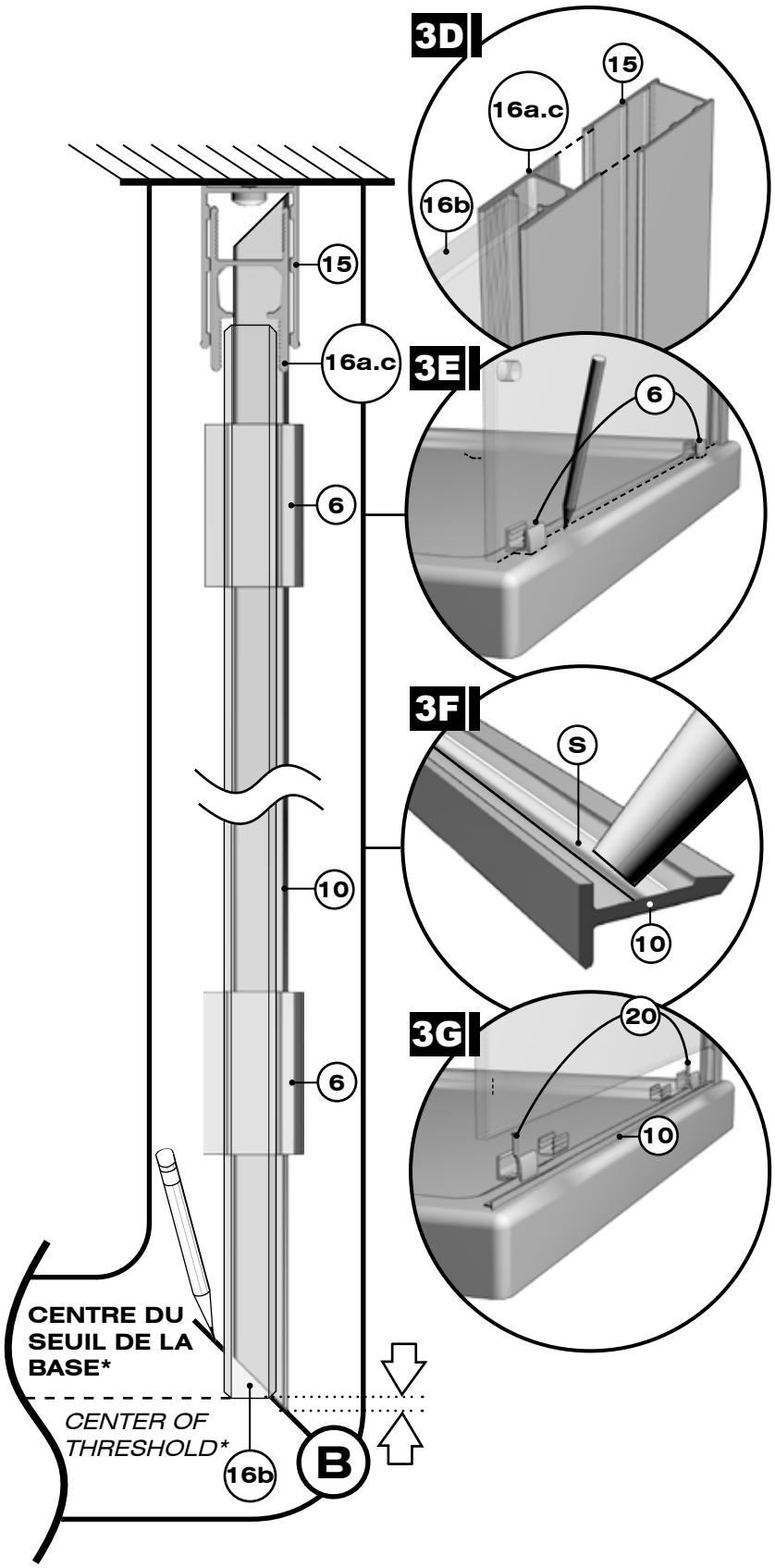
**Insérer les joints aux supports inférieurs pour panneau fixe (6) tel qu'illustre.**

*Insert gaskets into the glass clips for bottom fixed panel (6).*

### 3C

**Positionner les supports inférieurs pour panneau fixe (6) sur le panneau de retour (16b). Prener note des distances indiquées.**

*Position the glass clips for bottom of fixed panel to the return panel (16b). Note the distances illustrated.*




## 3D

**Glisser l'extenseur (16a.c) à l'intérieur du jambage (15) afin d'assurer que le panneau de retour (16b), ainsi que les supports inférieurs pour panneau fixe (6), reposent sur le seuil de la base.**

*Slide the return panel assembly (16a.b.c) into the wall jamb (15) so as to allow the return panel (16b), along with the clips for bottom of fixed panel (6), to rest on the threshold of the base.*

## 3E

**Marquer l'emplacement des supports inférieurs (6) sur la base en s'assurant que l'avant du panneau de retour est aligné au centre du seuil de la base. Tirer ensuite une ligne marquant l'emplacement avant du seuil de rétention pour panneau de retour (10) par rapport au panneau de retour en se fiant à la dimension B. Proceder ensuite à retirer l'assemblage du panneau de retour (16a.b.c) et les supports inférieurs (6).**

*Mark the glass clips for bottom of fixed panel (6) locations on the base, ensuring that the leading edge of the return panel is tangent to the center of threshold of the base. Draw a line marking the position of return panel threshold (10) in relation to the return panel based on dimension B. Proceed to removing the return panel assembly (16a.b.c) as well as the glass clips (6).*

## 3F

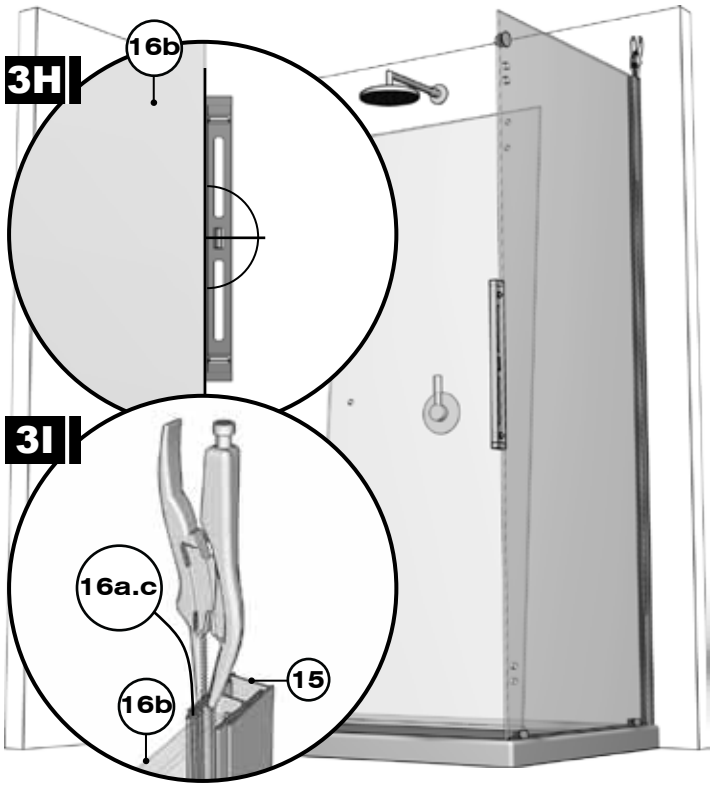
**Assurer d'appliquer une ligne de silicone sur le dessous du seuil de rétention pour panneau de retour (10) avant de procéder à l'étape suivante.**

*Apply a bead of silicone to the underside of the return panel threshold before proceeding to the next step.*

## 3G

**Securiser les supports inférieurs (6) sur la base contre le seuil de rétention (10) aux emplacements indiques à l'étape 3E. Securiser avec de vis auto perçante #6-1 (20) avant de replacer les joints. Reposer de nouveau l'assemblage du panneau de retour (16a.b.c) tel qu'établit à l'étape 3D.**

*Secure glass clips for bottom of fixed panel on the base, against the threshold (10) at the markings established in step 3E. Secure these with #6-1 self-drilling screws (21) before repositioning the gaskets. Reposition the return panel assembly (16a.b.c) as established in step 3D.*




## 3H

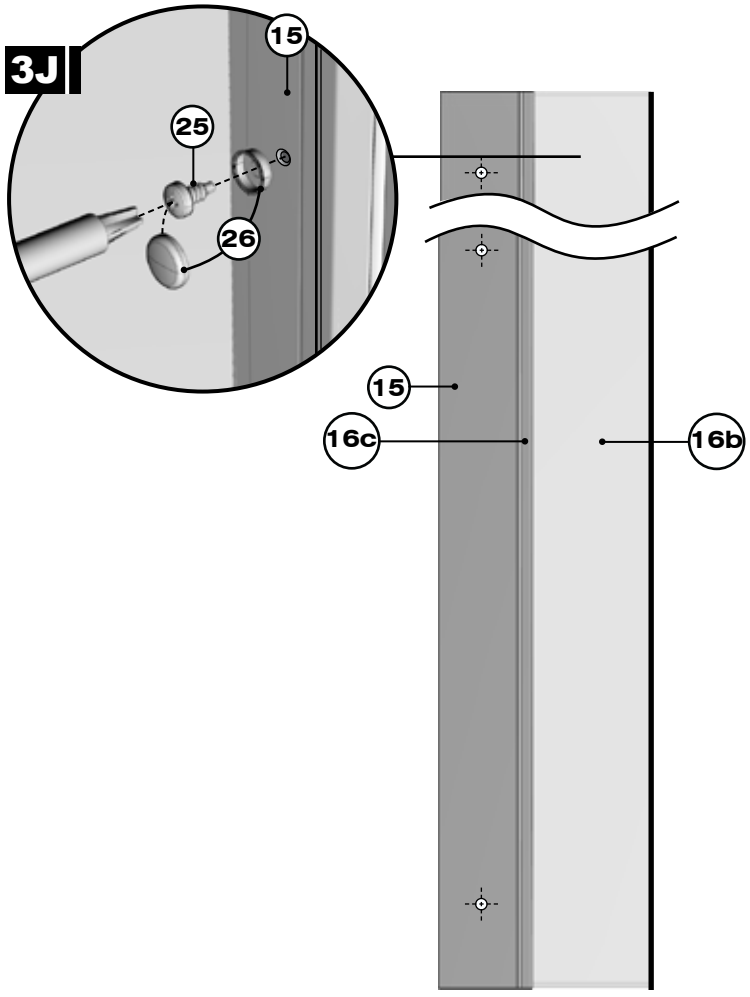
**Assurer l'équarrissage du panneau de retour (16b). Si un nivelage a besoin d'être fait, ajuster la verticalité de l'extenseur (16a) par rapport au jambage (15).**

*Ensure that the return panel (16b) is vertical by way of a level. If there need be a correction, adjust the verticality of the expander (16a) in relation to the wall jamb (15).*

## 3I

**Une fois que l'équarrissage du panneau de retour (16b) est fait, serrer l'extenseur (16a) au jambage (15), à l'aide d'une pince afin de garder le panneau de retour a niveau.**

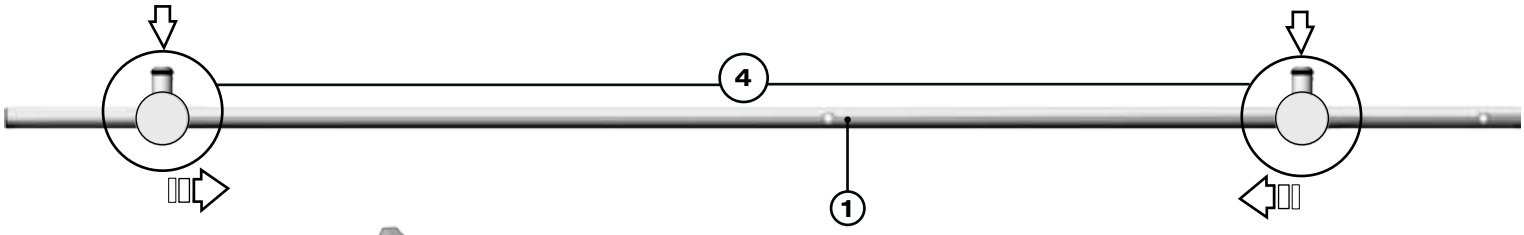
*Once the return panel (16b) has been adjusted, secure the expander (16a) to the wall jamb (15) by way of a clamp so as to keep the return panel level.*

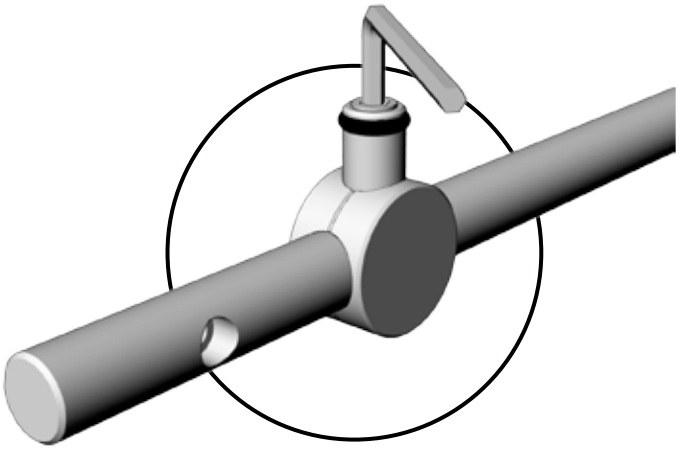



## 3J

**A l'aide des vis auto perçante #8- 3/8 (25), ainsi que les capuchons couvre-vis (26), sécuriser en permanence le jambage a l'extenseur.**

*By way of #8- 3/8 screws (25), as well as screw caps (26), permanently secure the wall jamb (15) to the expander (16a).*

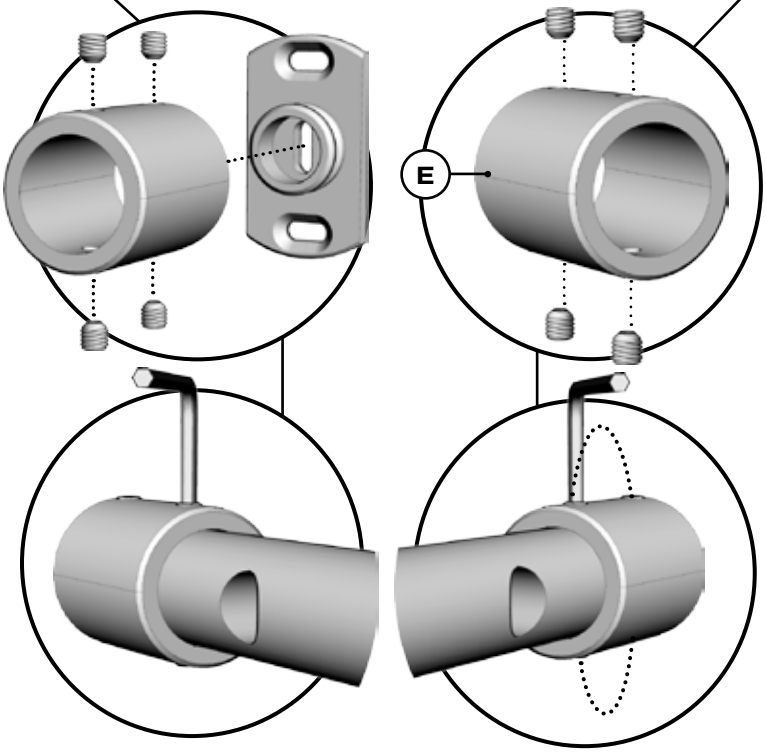


## 4A

**Positionner les butoirs (4) sur la barre de roulement (1) tels qu'illustrés. Sécurisez-les temporairement.**

*Position the stoppers (4) on the running rail (1) as illustrated. Secure them temporarily in place.*

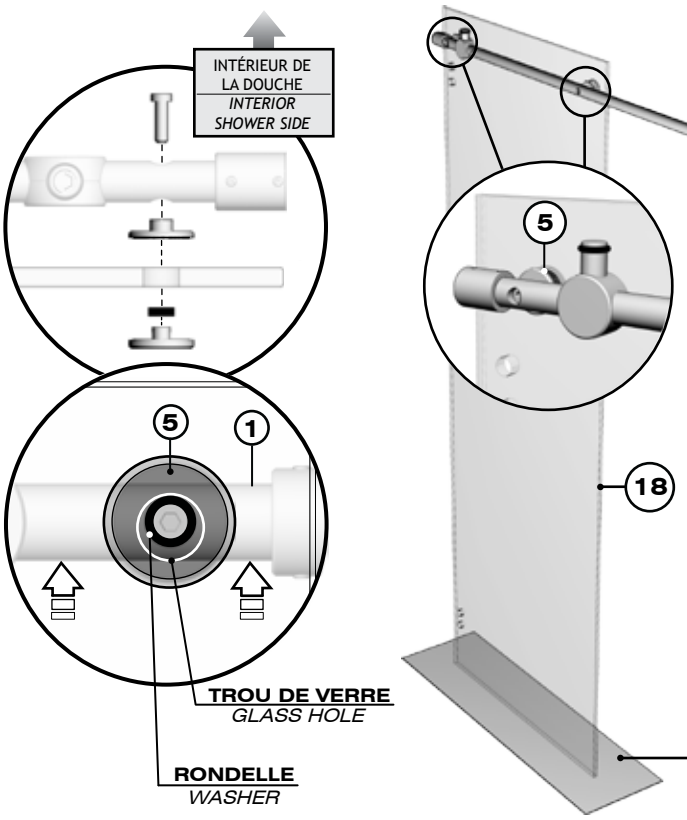



## 4B

**Positionner le support mural pour barre de roulement (3) sur la barre de roulement (1). Positionner l'extenseur (E) du support de verre pour panneau de retour (14) tel qu'illustré. Sécurisez-les temporairement.**

*Position the wall bracket for running rail (3) on the running rail (1) as illustrated. Position the return panel glass mount bracket (14) expander (E) as shown. Secure them temporarily in place.*

## 5 | SUPPORTS DE VERRE / *GLASS HOLDERS*




**Fixer la barre de roulement (1) au panneau fixe (18) avec les supports de verre pour panneau fixe (5). Sécurisez-les temporairement.**

*Fasten the running rail (1) to the fixed panel (18) with the glass holders (5). Secure them temporarily in place.*

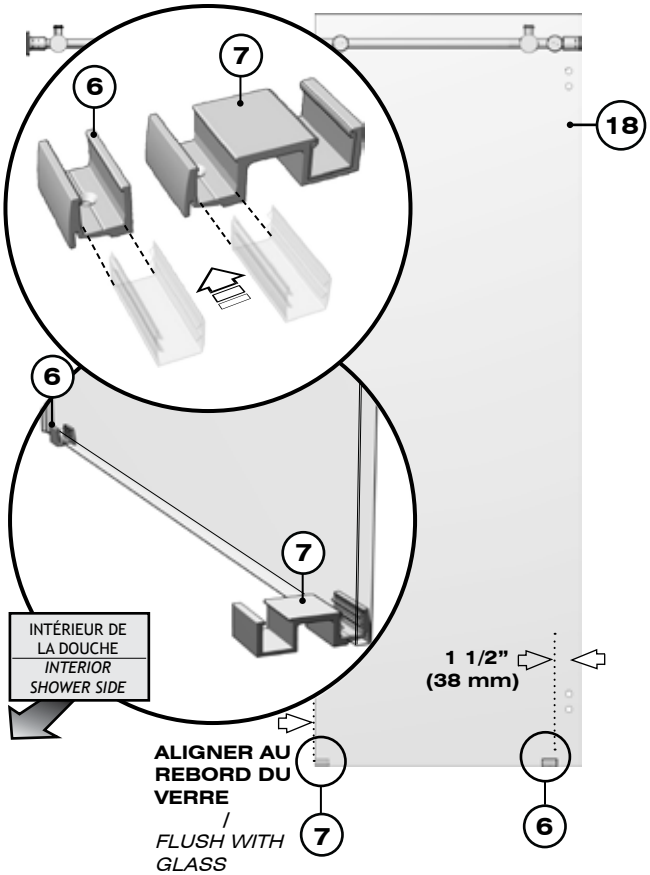
**Assurez-vous que la barre de roulement (1) soit à la hauteur maximale par rapport aux trous du panneau fixe (18).**

*Ensure that the running rail (1) is at the highest possible position in reference to the holes of the fixed panel (18).*

**Poser le panneau de verre sur une surface plane et matelassee tel qu'une serviette ou un carton afin d'eviter des dommages**

*Place the glass panel onto a cushioned surface, such as a towel or cardboard so as to prevent unwanted damage.*

## 5 | SUPPORTS INFÉRIEURS / *BOTTOM GLASS CLIPS*

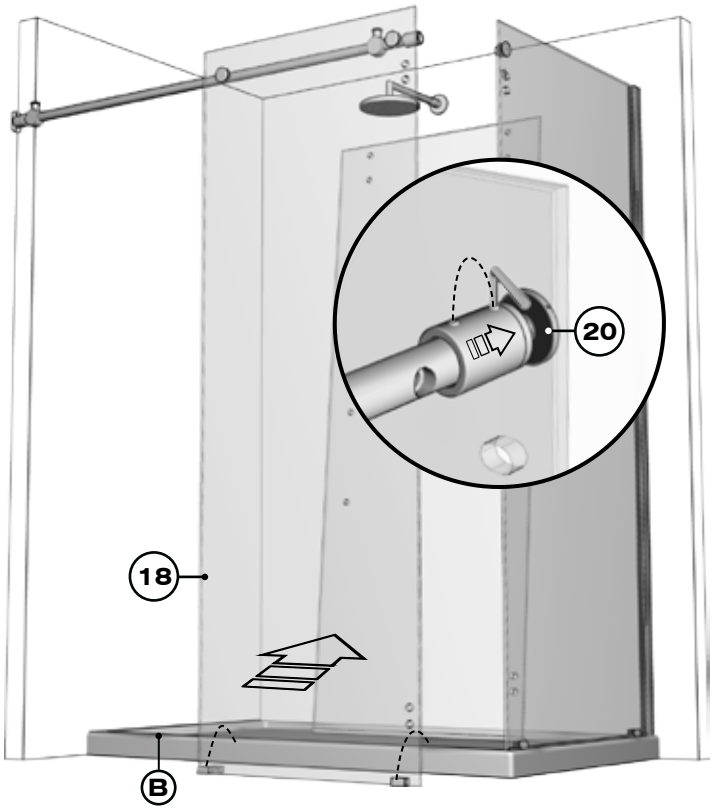



**Insérer les joints dans le guide central inférieur (7) ainsi que le support inférieur pour panneau fixe (6).**

*Insert gaskets in the bottom center guide (7) and glass clip for bottom of fixed panel (6).*

**Positionner le guide central inférieur (7) ainsi que le support inférieur pour panneau fixe (6) sur le panneau fixe large (18) tel qu'illustre.**

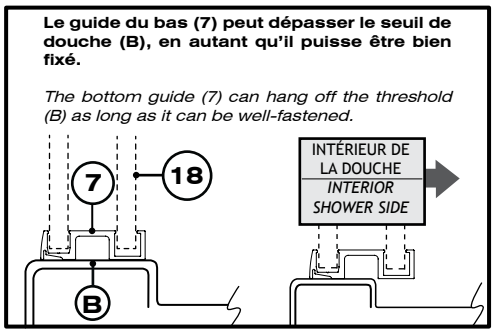
*Position the glass clip for bottom of fixed panel (6) and the bottom center guide (7) on the wide fixed panel (18) at the illustrated positions.*

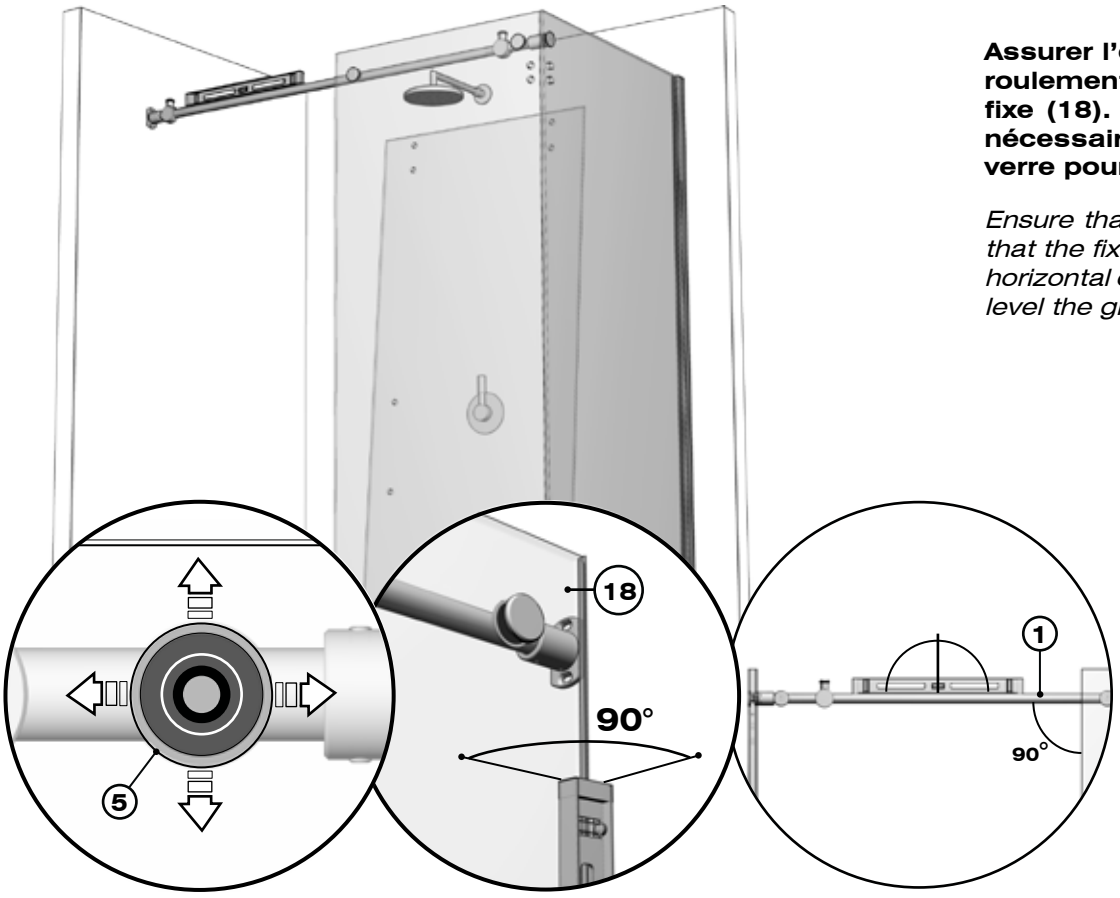



## 6A

**Positionner le panneau fixe (18) sur le seuil de la base (B), tel qu'illustré. Ajuster le positionnement du support mural (3) ainsi que du support de verre pour panneau de retour (14) afin que la barre de roulement (1) soit sécurise.**

*Position the fixed panel (18) on the threshold of the base (B) as shown. Adjust the wall bracket (3) as well as the return panel glass mount bracket (14) so as to ensure that the running rail (1) is secured.*

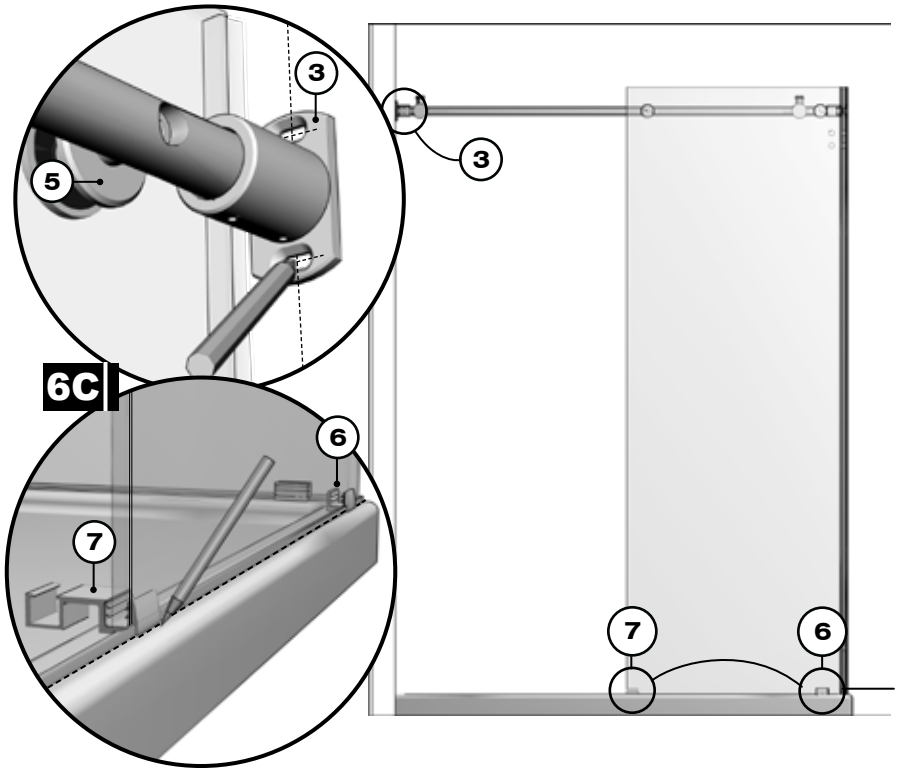



## 6B

**Assurer l'équarrissage de la barre de roulement (1) ainsi que du panneau fixe (18). Si un réglage horizontal est nécessaire, ajuster les supports de verre pour panneau fixe (5).**

*Ensure that the running rail (1) is level and that the fixed panel (18) is square. If a horizontal correction is required, adjust and level the glass holders for fixed panel (5).*

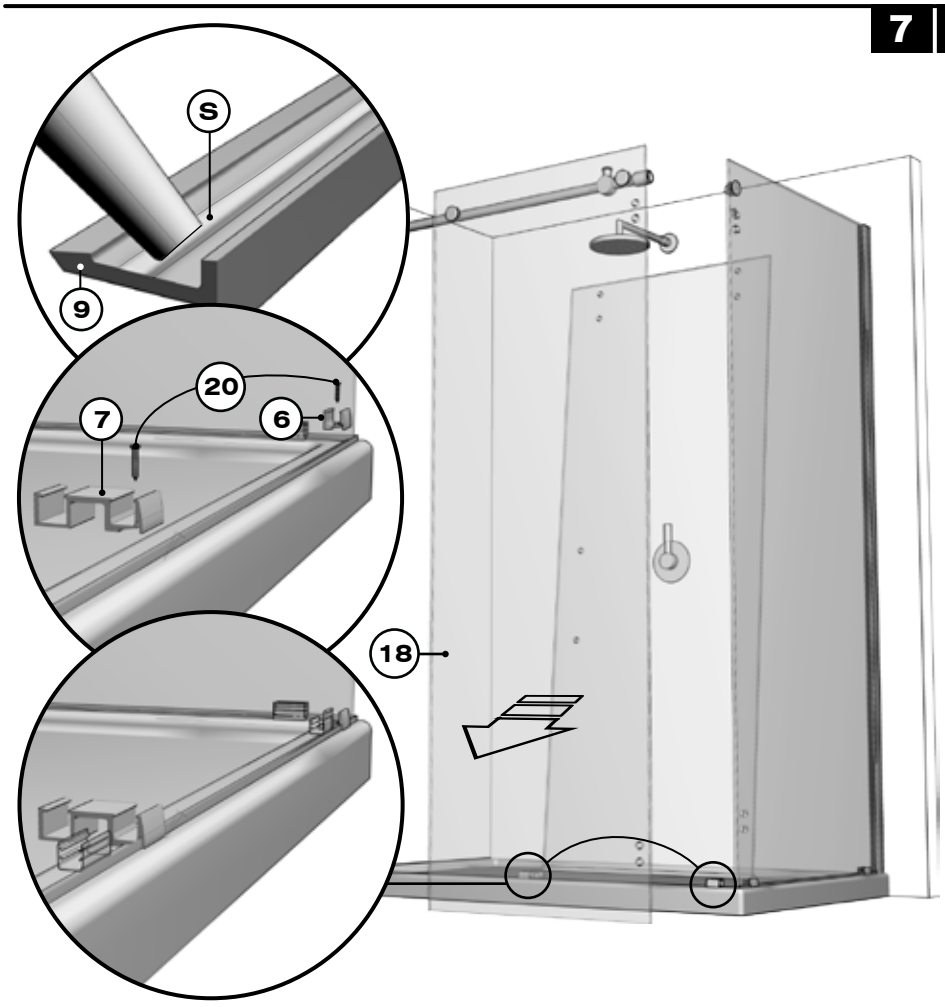



**6C**

**Marquer les emplacements des vis pour le support mural pour barre de roulement (3). De plus, marquer l'emplacement du support inférieur (6) et du guide central inférieur (7).**

*Mark the screw locations for the wall bracket for running rail (3) on the wall as well as the placement the glass clip (6) and bottom center guide (7).*

## 7 SEUIL DE RÉTENTION / *THRESHOLD*

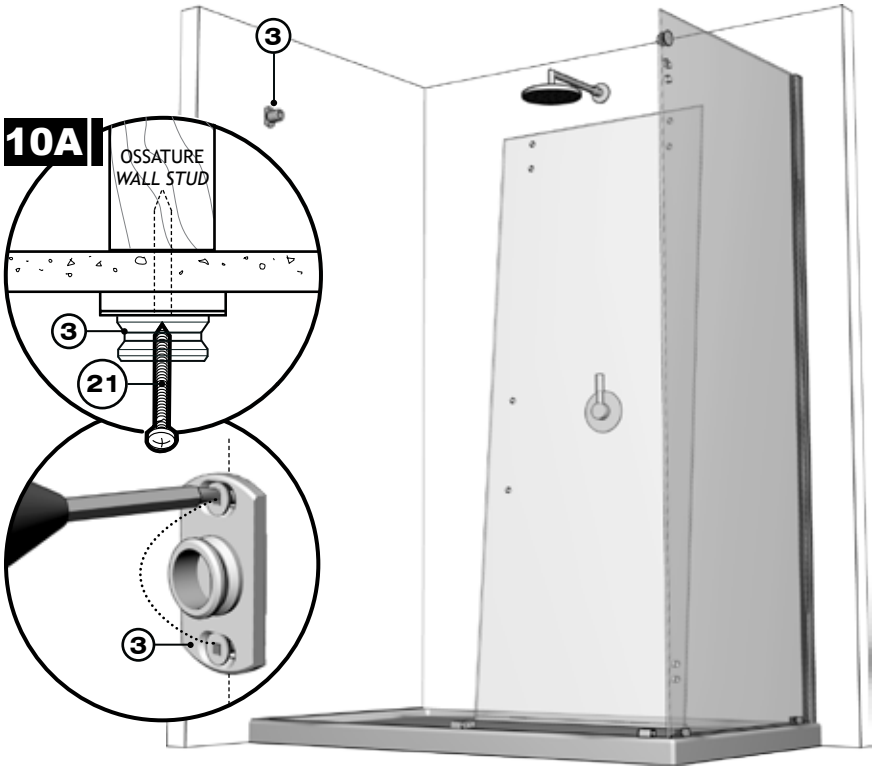



**Enlever le panneau fixe (18) afin de placer le seuil de rétention (9). Assurer d'appliquer une ligne de silicone (S) sous le seuil de rétention avant l'installation.**

*Remove the fixed panel (18) so as to allow placement of the threshold (9) onto the base. Ensure that a bead of silicone (S) is applied to the underside of the threshold before installing.*

**Sécuriser le support inférieur (6) et le guide central inférieur (7) avec des vis auto perçante (20) et insérer les joints.**

*Secure glass clip (6) and bottom center guide (7) with self drilling screws (20) and insert gaskets.*



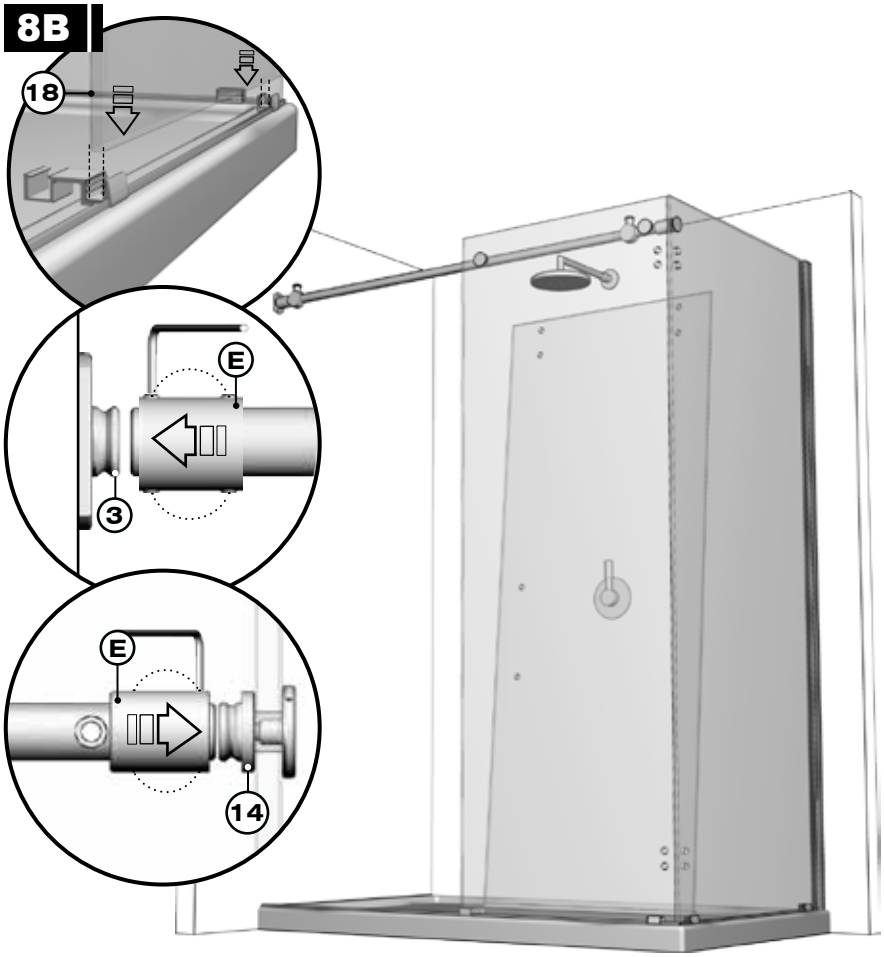

## 8A

**Enlever la barre de roulement (1) du support mural pour barre de roulement (3) et du support de verre pour panneau de retour (14). Percez des trous dans le mur avec une mèche à céramique, en se rendant jusqu'à l'ossature.**

*Remove running rail (1) from wall bracket for running rail (3) and return panel glass mount bracket (14). Drill holes in wall with a drill bit, intended for ceramic tiles, through to the wall stud.*

**Fixer le support mural (3) avec des vis #12-3 (21).**

*Fasten the wall brackets (3) with #12-3 (21).*



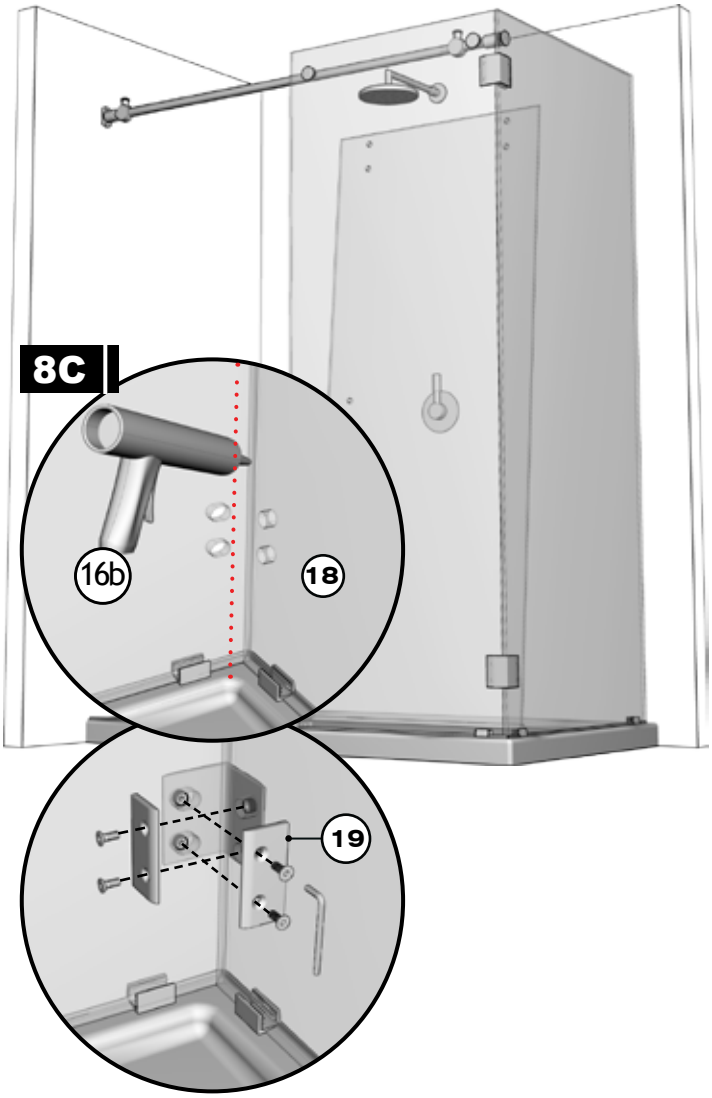

## 8B

**Réinstaller le panneau fixe (18) en s'assurant qu'il est installé à l'intérieur du support inférieur pour panneau fixe (6) ainsi que le guide central inférieur (7).**

*Insert large fixed panel (20) back, ensuring that it's placed in the bottom glass clip (6) and bottom center guide (7).*

**Glisser l'extenseur (E) pour le support mural (3) ainsi que celui du support de verre pour panneau de retour (14) afin de faire connexion avec le support même. Sécuriser à l'aide des vis.**

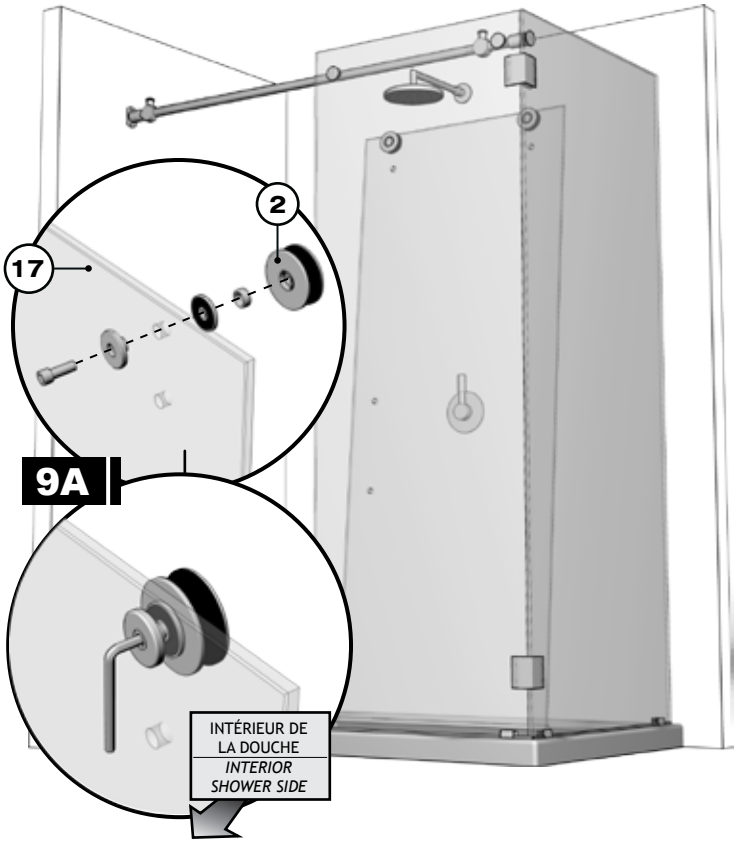
*Slide expanders (E) to bridge the gap over wall bracket for running rail (3) as well as glass mount bracket for return panel (14) . Fasten set screws.*




## 8C

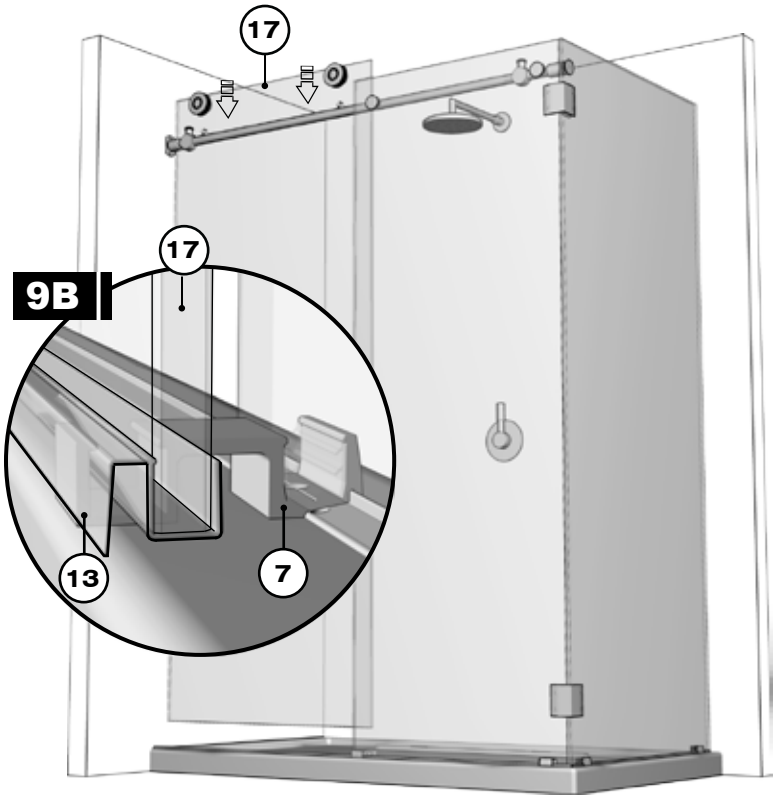
**Appliquer une ligne de silicone au coin du panneau de retour (16c) et du petit panneau fixe (18) avant de procéder a Securiser le tout avec des équerres de coin 90° (19).**

*Apply a bead of silicone at the corner of the narrow fixed panel (18) and the return panel (16c). Proceed to securing the assembly with 90° glass corner clips (19).*




**Assembler un ensemble de roulettes double (2) aux trous supérieurs du panneau de porte (17) telle qu'illustrée.**

*Assemble a set of double rollers (2) to the door panel's (17) top holes, as illustrated.*



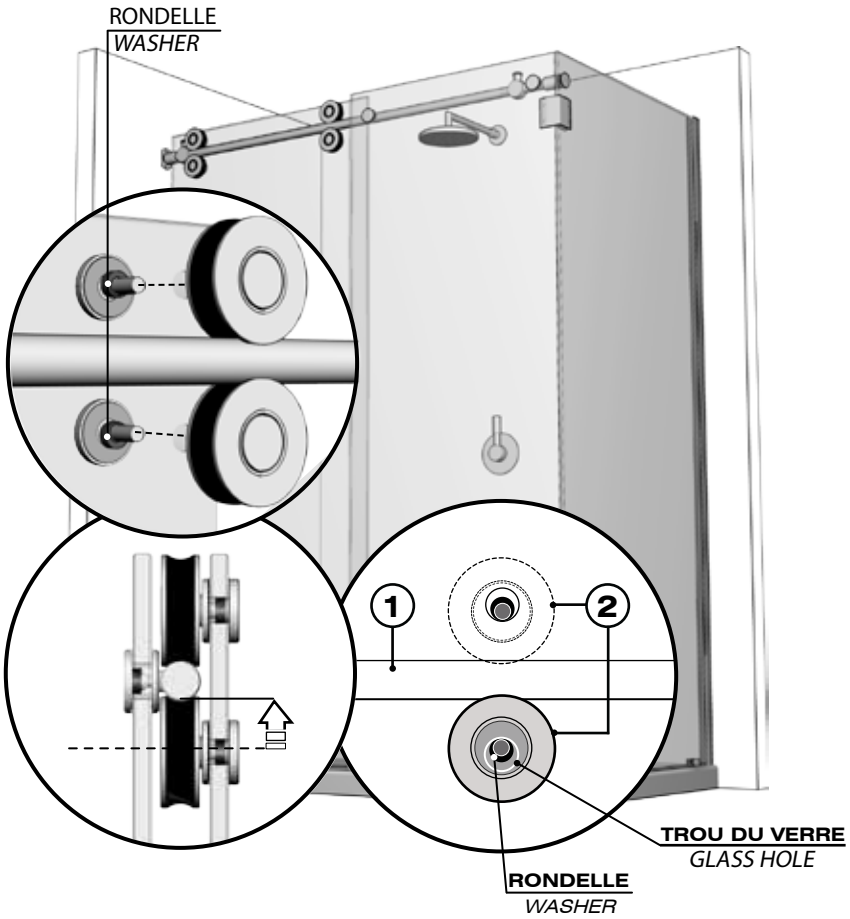

**9B**

**Installer le panneau de porte (17) en posant un ensemble de roulettes (2) sur la barre de roulement (1).**

*Install door panel (17), ensuring that a set of rollers (2) are positioned over the running rail (1).*

**Assurer que le panneau de porte (17) est installé à l'intérieur du guide central inférieur (7).**

*Ensure that the door panel (17) is placed within the bottom center guide (7).*

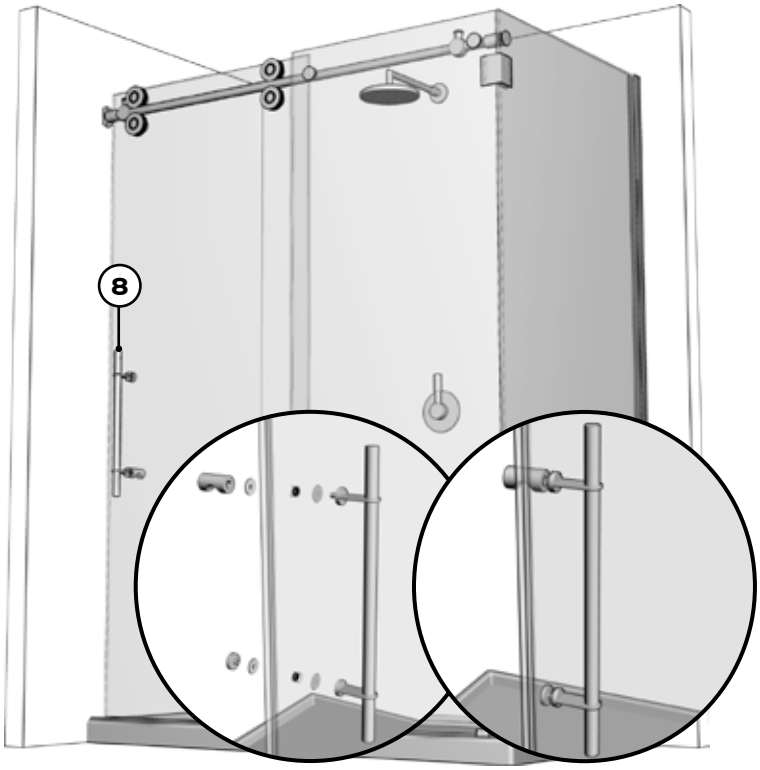



## 9C

**Installer le deuxième ensemble de roulettes double (2) aux trous inférieurs du panneau de porte (17). Ajustez-les, à l'aide des rondelles excentriques, pour qu'il y ait contact avec la barre de roulement (1).**

*Install second set of double rollers (2) to the bottom holes of door panel (17), making sure that they are tangent to the running rail (1) by way of the excentric washers.*

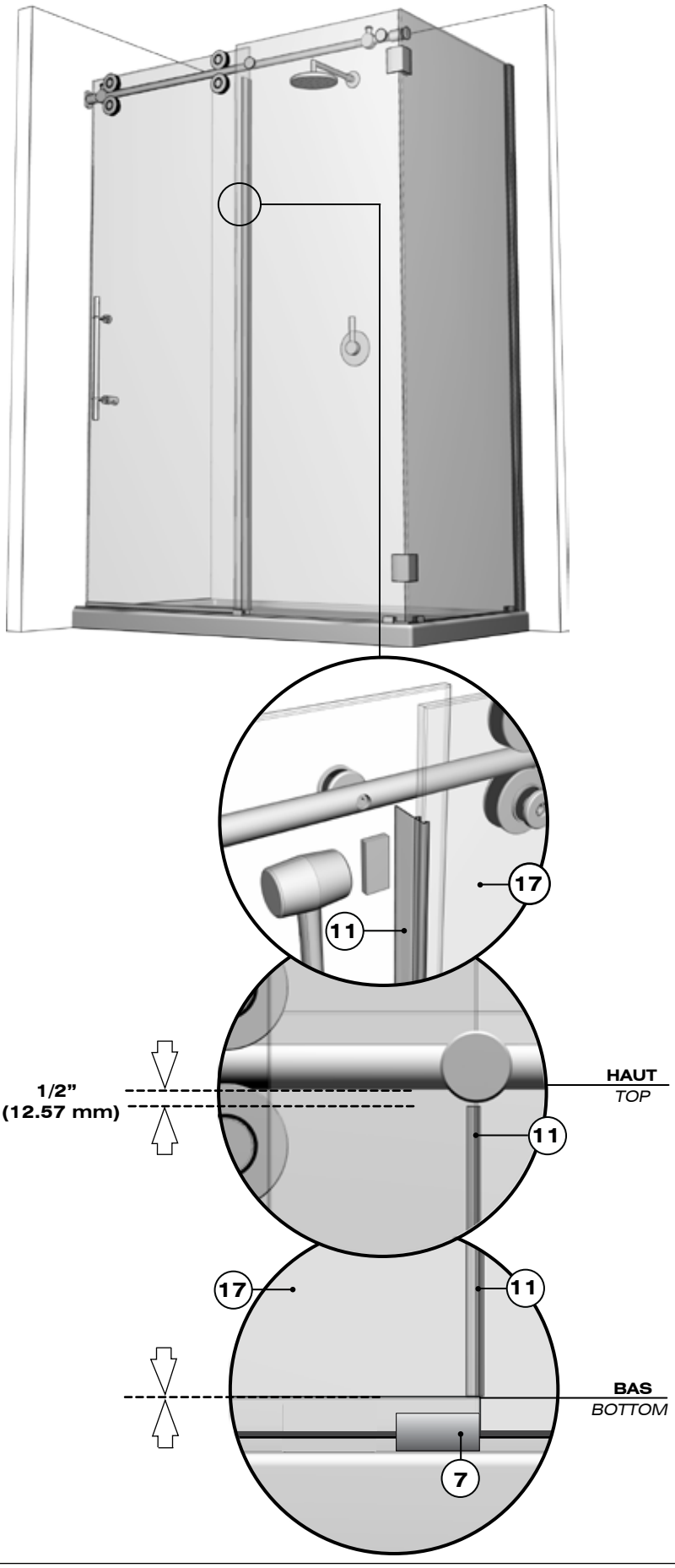
## 10 POIGNÉE DROITE *I STRAIGHT HANDLE*




**Installer la poignée droite (8) sur le panneau de porte (17). Assurer que les rondelles protectrices s'interposent entre le verre et les poignées de chaque côté.**

*Install straight handle (8) onto door panel (17). Ensure that clear washers on either side of glass are installed.*

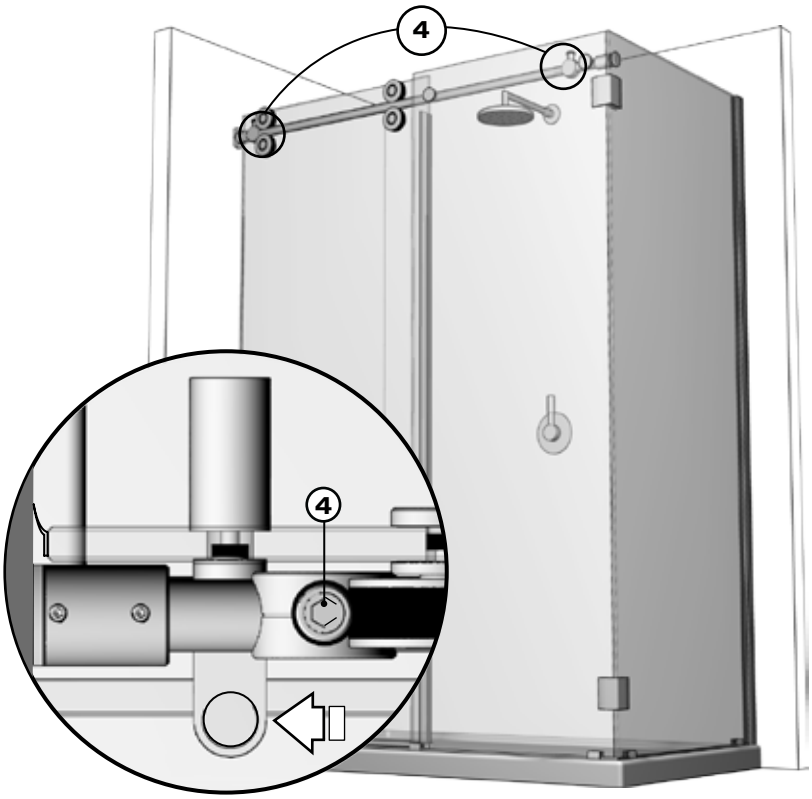
## 11 JOINT DE COTÉ DE LA PORTE / DOOR PANEL SIDE GASKET




**Installer le joint latéral de la porte (11) au panneau de porte (17) tel qu'illustré.**

*Install door side gasket (11) onto sliding door panel (17).*

## 12 BUTOIRS / *STOPPERS*

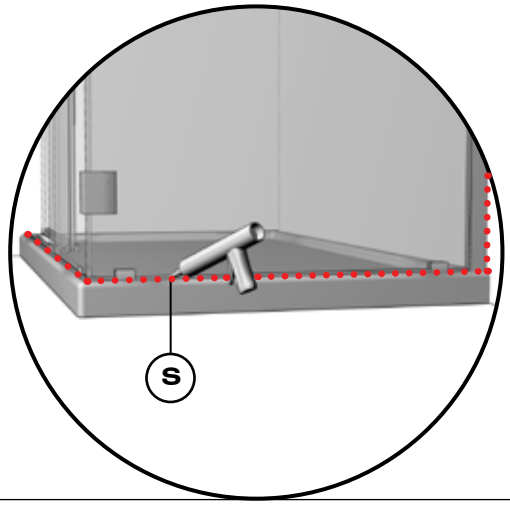



**PORTE FERMEE** / *DOOR CLOSED*

**Ajuster le positionnement des butoirs (4) afin d'obtenir une ouverture ainsi qu'une fermeture optimale de la porte coulissante. Assurer que le joint du panneau fixe s'écrase contre le mur lorsque la porte est fermée.**

*Adjust the position of the stoppers (4) so as to ensure a maximum opening and closing range. Fixed panel gasket (12) should be collapsed against wall when door is closed.*

## 13 SILICONE

**Appliquer du scellant en silicone (S) entre le bas du panneau fixe (18) et le panneau de retour (16b) et leurs seuils de rétention appropries (9) (10). Une application de silicone le long de ces seuils de rétention est aussi suggérée ainsi que le long du jambage (15). Dans tous les cas, cela se fait de l'extérieur de la base.**

*Apply silicone (S) between the bottom of the fixed panel (18) and return panel (16b) and the ir appropriate thresholds (9) (10). Silicone application is also recommended along the length of both these thresholds and along the length of the wall jamb (15). In all cases, this is done from the outside of the shower area.*